



World Science

e-ISSN: 2414-6404

Scholarly Publisher
RS Global Sp. z O.O.
ISNI: 0000 0004 8495 2390

Dolna 17, Warsaw,
Poland 00-773
+48 226 0 227 03
editorial_office@rsglobal.pl

ARTICLE TITLE	ATTACHMENT STYLE QUESTIOOaire IN UKRAINIAN LANGUAGE
----------------------	---

ARTICLE INFO	Valeria Kuchyna. (2025) Attachment Style Questiooaire in Ukrainian Language. <i>World Science</i> . 1(87). doi: 10.31435/ws.1(87).2025.3169
---------------------	---

DOI	https://doi.org/10.31435/ws.1(87).2025.3169
------------	---

RECEIVED	02 January 2025
-----------------	-----------------

ACCEPTED	22 March 2025
-----------------	---------------

PUBLISHED	30 March 2025
------------------	---------------

LICENSE



The article is licensed under a **Creative Commons Attribution 4.0 International License**.

© The author(s) 2025.

This article is published as open access under the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0), allowing the author to retain copyright. The CC BY 4.0 License permits the content to be copied, adapted, displayed, distributed, republished, or reused for any purpose, including adaptation and commercial use, as long as proper attribution is provided.

ATTACHMENT STYLE QUESTIOOAIRE IN UKRAINIAN LANGUAGE

Valeria Kuchyna

Postgraduate Student (Faculty of Psychology), Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine
ORCID ID: 0000-0003-0174-7643

ABSTRACT

The article provides an overview of the results of the adaptation of a psychodiagnostic tool for measuring attachment styles into Ukrainian language. The OCII-22 (ukr) Attachment Style Questionnaire was adapted from the English version of the Attachment Style Questionnaire (ASQ) by Van Oudenhoven, Hofstra, and Bakker (2003), which was originally published in German. The new psychodiagnostic tool allows to determine the dominant attachment style among the main four domains: secure, anxious, avoidant, and disorganized. During the adaptation, all the necessary stages of the procedure were carried out, including the following: descriptive analysis of the distribution, reliability testing of the scales (Cronbach's α and Macdonald's Ω), exploratory analysis of the factor structure with its correlations between factors, and the confirmatory stage of checking the quality and fit of the model with the construction of its path diagram. It was not possible to conduct a competitive validity analysis due to the lack of adapted and available Ukrainian-language psychodiagnostic instruments for measuring attachment styles. We evaluated the test norms, described the features of the methodology's structure and work with some items for further research. The Appendix presents the methodology itself, keys, and formulas for calculating the results. The internal consistency assessment of the scales showed a reliable level of coefficients. The survey sample consisted of 467 respondents. The OSP-22 questionnaire consists of 22 questions.

KEYWORDS

Attachment Styles, Adaptation of a Psychodiagnostic Instrument, Anxious Attachment Style, Avoidant Attachment Style, Disorganized Attachment Style, Secure Attachment Style

CITATION

Valeria Kuchyna. (2025) Attachment Style Questiooaire in Ukrainian Language. *World Science*. 1(87). doi: 10.31435/ws.1(87).2025.3169

COPYRIGHT

© The author(s) 2025. This article is published as open access under the **Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0)**, allowing the author to retain copyright. The CC BY 4.0 License permits the content to be copied, adapted, displayed, distributed, republished, or reused for any purpose, including adaptation and commercial use, as long as proper attribution is provided.

Вступ

Опитувальник стилів прив'язаності ОСП-22 адаптовувався українською мовою із англomовного варіанту. В оригінальній версії Attachment Style Questionnaire (ASQ) розроблений Van Oudenhoven, Hofstra and Bakker у 2003 році німецькою мовою [8]. Інструмент дозволяє визначити домінуючий стиль прив'язаності серед основних чотирьох доменів: надійний, тривожний, унікаючий, дезорганізований. Процедура адаптації передбачала усі необхідні етапи: описовий, перевірку надійності шкал, експлораторний аналіз факторної структури із її кореляційними взаємозв'язками та конфірмаційний етап перевірки якості моделі із побудовою її шляхової діаграми. Оцінку конкурентної валідності опитувальника ОСП-22 провести не вдалося, через відсутність адаптованих українською мовою або вільно доступних інструментів для порівняння конструктів. Актуальність потреби використання психодіагностичного інструменту для оцінки стилів прив'язаності в українській науці висока. Про це свідчать численні дослідження у цій царині, які в основному направлені у сферу міжособистісних стосунків [1]. Наприклад, дитячо-батьківські стосунки із деструктивними типами прив'язаності [2] або дослідження впливу типів прив'язаності на формування та розв'язання конфліктів у романтичних стосунках [3] та багато іншого. У англomовному науковому середовищі цікавих досліджень із стилями прив'язаності набагато більше. Наприклад, моделі прогнозування надії відповідно до стилів прив'язаності та часової перспективи з урахуванням посередницької ролі психологічної стійкості [4],

медіаційну роль регуляції емоцій у взаємозв'язку між стилями прив'язаності, соціальними навичками та тривожністю у дітей з розладами аутистичного спектру [5], непомітність дитячої травми війни: аналіз прив'язаності, втрати та безпеки [6] або поширеність насильства з боку інтимного партнера та його зв'язок зі стилями прив'язаності до дорослих [7].

Методи

Для реалізації мети дослідження, що полягала у адаптації українською мовою психодіагностичного інструменту для вимірювання стилів прив'язаності, було використано наступні методи: експлораторний та конфірмаційний факторний аналіз, аналіз надійності та внутрішньої узгодженості шкал за критеріями α -Кронбаха та Ω -Макдональда та методи описових статистик. Вибірку дослідження склали $n = 467$ респондентів, серед яких 165 чоловіків, середнім віком $M = 34.9$ років ($Sd = 12.2$) та 303 жінки, середнім віком $M = 30.5$ ($Sd = 12$).

Результати

Описовий етап аналізу. Дескриптивні статистики для кожної із чотирьох шкал наведені у Таблиці 1. Із неї видно, що дані не відповідають нормальному розподілу.

Таблиця 1. Дескриптивні статистики для кожної із шкал ОСП-22

	Безпечний	Тривожний	Унікаючий	Дезорганізований
N	469	469	469	469
Mean	60.7	64.3	64.7	62.4
Std. error mean	0.940	1.14	1.17	1.04
Median	62.5	70.0	70.0	63.3
Mode	62.5*	80.0	80.0	86.7
Standard deviation	20.4	24.8	25.3	22.5
Minimum	20.0	20.0	20.0	20.0
Maximum	100	100	100	100
Skewness	-0.299	-0.360	-0.352	-0.128
Std. error skewness	0.113	0.113	0.113	0.113
Kurtosis	-0.938	-1.13	-1.24	-1.17
Std. error kurtosis	0.225	0.225	0.225	0.225
Shapiro-Wilk W	0.956	0.926	0.916	0.955
Shapiro-Wilk p	< .001	< .001	< .001	< .001

^a більше однієї моди

Оцінка тестових норм, проводилася виходячи із припущення про достатню репрезентативність вибірки і оцінювалася шляхом розрахунку процентильних значень для кожної шкали. Результати наведені у Таблиці 2. Слід звернути увагу, що завжди краще перевіряти квартильні значення та оцінювати надійність шкал, на кожній вибірці окремо. Таким чином, для безпечного стилю прив'язаності, низьким проявом вираженості досліджуваної ознаки буде показник від 0 до 45%, для тривожного та унікаючого від 0 до 40% та для дезорганізованого від 43.3%. Рівень вираженості досліджуваної ознаки нижче середньої норми для безпечного стилю прив'язаності можна вважати 45 - 62.5%, для тривожного та унікаючого 40 - 70%, для дезорганізованого 43.3 - 63.3%. Вище норми показник для безпечного стилю прив'язаності коливатиметься у діапазоні від 62.5 до 75%, для тривожного та унікаючого 70 - 80%, для дезорганізованого 63.3 - 80%.

Таблиця 2. Процентильні значення для шкал ОСП-22

	Безпечний	Тривожний	Унікаючий	Дезорганізований
N	469	469	469	469
Mean	60.7	64.3	64.7	62.4
Низький прояв	45.0	40.0	40.0	43.3
Нормальна вираженість	62.5	70.0	70.0	63.3
Висока вираженість	75.0	85.0	85.0	80.0

Етап аналізу надійності та внутрішньої узгодженості шкал ОСП-22. На нашій вибірці усі шкали ОСП-22 отримали хороші показники надійності. Шкала безпечного стилю отримала наступні коефіцієнти надійності: α -Кронбаха .82 та Ω -Макдональда .83, шкала унікаючого стилю: α -Кронбаха .83 та Ω -Макдональда .84, шкала тривожного стилю: α -Кронбаха .82 та Ω -Макдональда .82 та шкала дезорганізованого стилю прив'язаності: α -Кронбаха .83 та Ω -Макдональда .84.

Експлораторний етап аналізу продемонстрував, що пункти 3, 7 та 15 не відповідають своїм шкалам. Однак, на попередньому етапі було видно, що на надійність шкал це не впливає вагомим чином. Решта пунктів відповідають своїм ключам для шкал. Оцінки факторних навантажень наведені у Таблиці 3. Пояснена частина дисперсії для фактору, який представляє безпечний стиль прив'язаності 15.2%, для фактору унікаючого стилю 14.4%, для тривожного 11.4% та для дезорганізованого стилю 13.4% від загального. Міжфакторні кореляції: безпечний – унікаючий (.24), безпечний – дезорганізований (-.55), безпечний – тривожний (-.16), унікаючий – дезорганізований (-.2), унікаючий – тривожний (-.39), дезорганізований – тривожний (.31).

Таблиця 3. Факторні навантаження пунктів ОСП-22

Пункт	Фактори			
	Безпечний	Унікаючий	Дезорганізований	Тривожний
№ 16	0.694			
№ 9	0.673			
№ 1	0.636			
№ 12	0.588			
№ 20	0.558			
№ 15	-0.525			
№ 13	0.520			
№ 4		0.759		
№ 2		0.689		
№ 7		0.663		
№ 18		0.641		
№ 3		0.631		
№ 21		0.572		
№ 6			0.753	
№ 10			0.730	
№ 22			0.684	
№ 8			0.513	

Пункт	Фактори			
	Безпечний	Унікаючий	Дезорганізований	Тривожний
№ 19			0.475	
№ 11				0.797
№ 5				0.735
№ 14				0.721
№ 17				0.503

Конфірматорний етап аналізу дозволив визначити індекси якості та відповідності моделі: RMSEA = .09; SRMR = .09; CFI = 0.82; TLI = 0.79; $\chi^2(p) = .001$. Із яких видно, що цю модель опитувальника на даній вибірці можна ще вдосконалювати, проте, в залежності від вибірки, можна отримати різні результати, тому це слід перевіряти окремо при кожному дослідженні. Шляхова діаграма моделі структурних рівнянь для усієї чотирьох факторів ОСП-22 наведена на Рисунок 1.

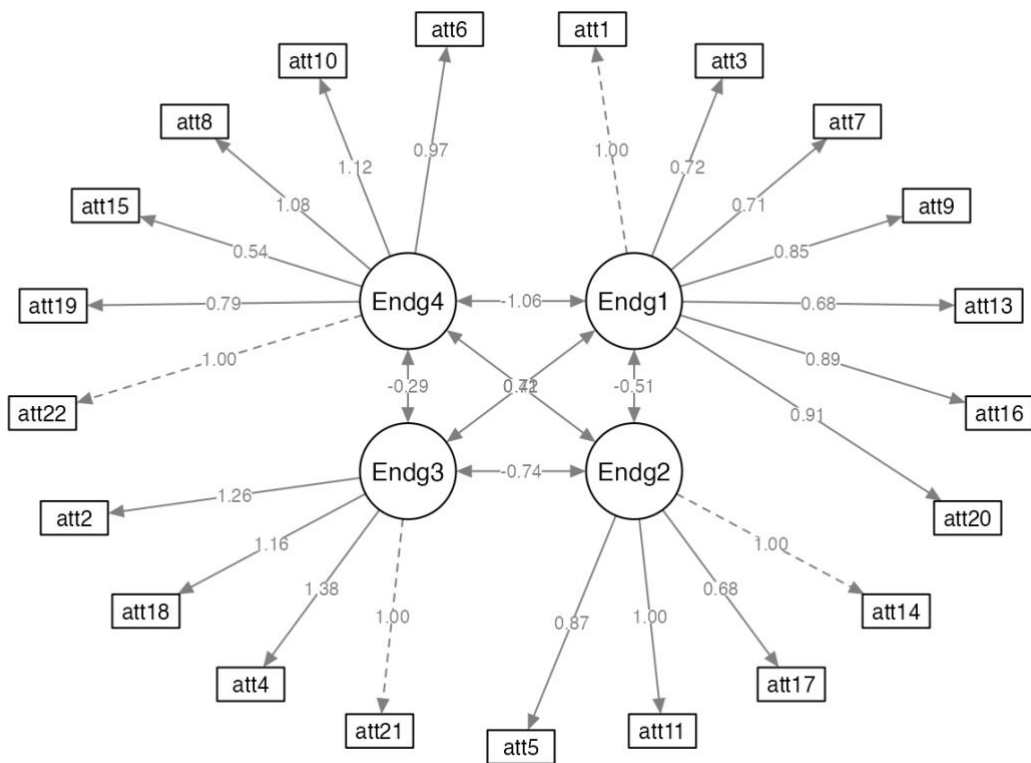


Рис. 1. Шляхова діаграма конфірмаційної моделі для ОСП-22

Обговорення

ОСП-22 складається із 22 пунктів, що дозволяють оцінити ступінь вираженості кожного із чотирьох стилів прив'язаності (безпечного, тривожного, унікаючого та дезорганізованого) у відсотках, виходячи із 100% для кожного. Відповіді оцінюються за лайкертівською п'ятибальною шкалою вираженості ознаки, де: 1 - «Повністю не погоджуюсь», 2 - «Частково не погоджуюсь», 3 - «Ставлюся нейтрально», 4 - «Частково погоджуюсь», 5 - «Абсолютно погоджуюсь». Шкала для безпечного стилю прив'язаності налічує вісім пунктів (№ 1, 3, 7, 9, 12, 13, 16, 20) та максимально дозволяє набрати 40 балів за цим стилем. Шкала для унікаючого стилю прив'язаності складається із чотирьох пунктів (№ 5, 11, 14, 17) та у 100% еквіваленті вираженість цього стилю прив'язаності виражається у сумі в 20 балів. Шкала тривожного стилю прив'язаності складається із чотирьох пунктів

(№ 2, 4, 18, 21), максимум 20 балів. Шкала для дезорганізованого стилю прив'язаності має шість пунктів (№ 6, 8, 10, 15, 19, 22) та максимальну суму 30 балів.

Співвідношення результатів експлораторного аналізу та аналізу надійності, змушує звернути увагу на пункти № 3, 7 та 15, що не відповідають своїм факторам. Проте, при аналізі надійності, шкали все одно показують хороший рівень внутрішньої узгодженості. Слід наголосити, що досвід показує необхідність перевірки, як мінімум надійності шкал, на кожній вибірці окремо так само як і оцінки тестових норм. У нашому випадку, на нашій вибірці, це спрацювало так, проте, в залежності від вибірок, завжди варто звертати на увагу. Таки чином, дослідник сам вирішуватиме чи залишати чи виключати ці пункти із його даних.

Висновки

Отже, поставлену у цій статті мету, у вигляді адаптації психодіагностичного інструменту для вимірювання стилів прив'язаності українською мовою було виконано успішно. Опитувальник стилів прив'язаності ОСП-22 адаптовувався українською мовою із англійської версії Attachment Style Questionnaire (ASQ) авторів Van Oudenhoven, Hofstra and Bakker (2003). Інструмент дозволяє визначити домінуючий стиль прив'язаності серед основних чотирьох доменів: надійний, тривожний, уникаючий, дезорганізований. Проведено усі необхідні етапи процедури адаптації: описовий, перевірку надійності шкал, експлораторний аналіз факторної структури із її кореляційними взаємозв'язками та конфірмаційний етап перевірки якості моделі із побудовою її шляхової діаграми.

Література

1. Клименко, А. М. (2024). Особливості дитячо-батьківських стосунків у осіб юнацького віку з деструктивними типами прив'язаності.
2. Чачка, В. П. (2024). *вплив емоційної прив'язаності на ефективність міжособистісних стосунків* (Bachelor's thesis, ТНТУ).
3. Абдурахманов, Р. С. (2024). Вплив типів прив'язаності на формування та розв'язання конфліктів у романтичних стосунках.
4. Zangeneh, Z. Z., Emamipour, S., & Baghdasarians, A. (2024). Model for Predicting Hope According to the Attachment Styles and Time Perspective with the Mediation Role of Psychological Resilience in the University Students. *Journal of Applied Psychological Research*, 15(4), 260-1.
5. Al-Shammar, K. K. The mediating role of emotion regulation in the relationship between attachment styles and social skills and anxiety in children with autism spectrum disorder. *Journal of Psychological Science*, 23-44.
6. Paleri, R. J., & Sai, V. (2024). Imperceptibility of children's war trauma: analysing attachment, loss, and security in The Journey. *Journal for Cultural Research*, 1-11.
7. Kalantle, O. A., Mathai, A. M., & Mrukunga, C. K. (2024). The Prevalence of Intimate Partner Violence and its Association with Adult Attachment Styles among University of Nairobi Undergraduate Students. *International Journal of Research and Innovation in Social Science*, 8(11), 1943-1951.
8. Polek, E. (2007). Attachment in cultural context. Differences in attachment between Eastern and Western Europeans and the role of attachment styles in Eastern European migrants' adjustment.

ДОДАТОК
«ОПИТУВАЛЬНИК СТИЛІВ ПРИВ'ЯЗАНOSTІ ОСП-22»
 (Attachment Style Questionnaire (ASQ) Van Oudenhoven, Hofstra, Bakker)
 в адаптації Кучиної В.В.

«Повністю не погоджуюсь»	«Частково не погоджуюсь»	«Ставлюся нейтрально»	«Частково погоджуюсь»	«Абсолютно погоджуюсь»
1	2	3	4	5

№	Пункт	1	2	3	4	5
1	Я почуваюся вільно в емоційних стосунках.					
2	Я би хотів бути відкритим до інших, але відчуваю, що не можу довіряти іншим.					
3	Мені не комфортно коли взаємини із іншими людьми стають ближче.					
4	Мені б хотілося мати близькі взаємовідносини із іншими людьми, але мені важко повністю їм довіряти.					
5	Я віддаю перевагу тому, щоб інші люди були незалежні від мене і я від них.					
6	Я часто задаюся питанням, чи подобаюсь я іншим людям.					
7	Я уникаю близьких зв'язків.					
8	У мене таке враження, що інші люди подобаються мені більше ніж я їм.					
9	Я довіряю іншим людям і мені подобається, коли вони можуть на мене покластися.					
10	Я часто боюся, що не подобаюсь іншим людям.					
11	Для мене важливо бути незалежним.					
12	Мені легко занурюватися у близькі взаємовідносини із іншими людьми.					
13	Я почуваюся невимушено в інтимних стосунках.					
14	Мені подобається бути самодостатнім.					
15	Я не переймаюся тим чи подобаюсь іншим людям чи ні.					
16	Я вважаю, що важливо, щоб люди могли один на одного покластися.					
17	Я не хвилююся через самотність: мені не потрібні інші люди так сильно.					
18	Я боюся бути обдуреним, якщо наблизюся надто близько до інших людей.					
19	Мені здається, що інші люди цікавіші за мене.					
20	Я вірю, що інші люди будуть разом зі мною, коли вони будуть мені потрібні.					
21	Я обережно ставлюся до близьких стосунків, адже боюся, щоб мені не завдали болю.					
22	Мені важливо знати, чи подобаюсь я іншим людям.					

Ключі до шкал:

Безпечний (secure) СП: 1, 3, 7, 9, 12, 13, 16, 20.

Уникаючий (dismissing) СП: 5, 11, 14, 17.

Тривожний (fearful) СП: 2, 4, 18, 21.

Дезорганізований (preoccupied) СП: 6, 8, 10, 15, 19, 22.

Формула підрахунку:Безпечний СП, пункти №: $(1 + 3 + 7 + 9 + 12 + 13 + 16 + 20)/40 * 100$ Уникаючий СП, пункти №: $(5 + 11 + 14 + 17)/20 * 100$ Тривожний СП, пункти №: $(2 + 4 + 18 + 21)/20 * 100$ Дезорганізований СП, пункти №: $(6 + 8 + 10 + 15 + 19 + 22)/30 * 100$

(За результатами отримується ступінь вираженості кожного стилю прив'язаності у відсотках із 100%).